

Službeni list

Europske unije

C 65



Hrvatsko izdanje

Informacije i objave

Svezak 57.

5. ožujka 2014.

<u>Obavijest br.</u>	Sadržaj	Stranica
II. <i>Informacije</i>		
INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE		
Europska komisija		
2014/C 65/01	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet COMP/M.7154 – World Fuel Services Corporation/Watson Petroleum Limited) ⁽¹⁾	1
<hr/>		
IV. <i>Obavijesti</i>		
OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE		
Europska komisija		
2014/C 65/02	Tečajna lista eura	2
OBAVIJESTI DRŽAVA ČLANICA		
2014/C 65/03	Komunikacija Vlade Republike Poljske u vezi s Direktivom 94/22/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uvjetima za davanje i korištenje odobrenja za traženje, istraživanje i proizvodnju ugljikovodika na području Katowice-Muchowiec	3

HR

 Cijena:
3 EUR

(1) Tekst značajan za EGP

(Nastavlja se na sljedećoj stranici)

<u>Obavijest br.</u>	Sadržaj (<i>nastavak</i>)	Stranica
2014/C 65/04	Obavijest Vlade Republike Poljske u vezi s Direktivom 94/22/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uvjetima za davanje i korištenje odobrenja za traženje, istraživanje i proizvodnju ugljikovodika na području Kamienna Góra	5
2014/C 65/05	Komunikacija Vlade Republike Poljske u vezi s Direktivom 94/22/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uvjetima za davanje i korištenje odobrenja za traženje, istraživanje i proizvodnju ugljikovodika na području Bolesławiec	7
2014/C 65/06	Komunikacija Komisije u skladu s člankom 16. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1008/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkim pravilima za obavljanje zračnog prijevoza u Zajednici – Izmjene obveza javnih usluga za obavljanje redovitog zračnog prijevoza	9



II.

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji**(Predmet COMP/M.7154 – World Fuel Services Corporation/Watson Petroleum Limited)****(Tekst značajan za EGP)**

(2014/C 65/01)

Dana 28. veljače 2014. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na web-mjestu Komisije posvećenom tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru.
- u elektroničkom obliku na web-mjestu EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod brojem dokumenta 32014M7154. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Tečajna lista eura ⁽¹⁾

4. ožujka 2014.

(2014/C 65/02)

1 euro =

Valuta	Tečaj	Valuta	Tečaj		
USD	američki dolar	1,3768	CAD	kanadski dolar	1,5244
JPY	japanski jen	140,20	HKD	hongkonški dolar	10,6847
DKK	danska kruna	7,4627	NZD	novozelandski dolar	1,6411
GBP	funta sterlinga	0,82460	SGD	singapurski dolar	1,7469
SEK	švedska kruna	8,8603	KRW	južnokorejski von	1 474,47
CHF	švicarski franak	1,2172	ZAR	južnoafrički rand	14,9180
ISK	islandska kruna		CNY	kineski renminbi-juan	8,4564
NOK	norveška kruna	8,2485	HRK	hrvatska kuna	7,6525
BGN	bugarski lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	15 957,11
CZK	češka kruna	27,369	MYR	malezijski ringit	4,5049
HUF	mađarska forinta	311,15	PHP	filipinski pezo	61,639
LTL	litavski litas	3,4528	RUB	ruski rubalj	49,7510
PLN	poljski zlot	4,1865	THB	tajlandski baht	44,629
RON	rumunjski novi leu	4,5183	BRL	brazilski real	3,2100
TRY	turska lira	3,0520	MXN	meksički pezo	18,2977
AUD	australski dolar	1,5392	INR	indijska rupija	85,1757

⁽¹⁾ Izvor: referentna tečajna lista koju objavljuje ESB.

OBAVIJESTI DRŽAVA ČLANICA

Komunikacija Vlade Republike Poljske u vezi s Direktivom 94/22/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uvjetima za davanje i korištenje odobrenja za traženje, istraživanje i proizvodnju ugljikovodika na području Katowice-Muchowiec

(2014/C 65/03)

Postupak se odnosi na dodjelu koncesije za traženje ili istraživanje ležišta nafte i plina na području Katowice-Muchowiec vojvodstva Ślaskie:

Naziv	Br. bloka	Izgled 1992.	
		X	Y
Katowice-Muchowiec	dio koncesijskih blokova br. 391, 390, 370 i 371	266 197	501 754
		265 724	506 014,5
		260 088	506 567,5
		259 871	505 435
		258 890	503 837
		258 456	502 559,5
		258 728	501 887
		258 723	500 964
		261 713	499 310
		263 780	497 189

Zahtjevima se mora obuhvatiti isto područje.

Zahtjevi za koncesiju moraju se dostaviti u sjedište Ministarstva okoliša najkasnije do 12 sati po srednjoeuropskom vremenu zadnjega dana 91-dnevnog razdoblja koje počinje na dan nakon objave ove obavijesti u *Službenom listu Europske unije*.

Zaprimljeni zahtjevi ocjenjivat će se na temelju sljedećih kriterija:

- (a) tehnologije koja je predložena za rad (50 %);
- (b) tehničkih i financijskih kapaciteta podnositelja zahtjeva (40 %);
- (c) predložene pristojbe za utvrđivanje prava na rudarenje (10 %).

Minimalna pristojba za utvrđivanje prava na rudarenje za područje Katowice-Muchowiec iznosi:

1. u slučaju traženja ležišta nafte i plina:

- za razdoblje od tri godine: 10 000 PLN godišnje,
- za četvrtu i petu godinu valjanosti ugovora o pravu za rudarenje: 10 000 PLN godišnje,
- za šestu i naredne godine valjanosti ugovora o pravu na rudarenje: 10 000 PLN godišnje;

2. u slučaju traženja i istraživanja ležišta nafte i plina:

- za razdoblje od pet godina: 30 000 PLN godišnje,
- za šestu, sedmu i osmu godinu valjanosti ugovora o pravu na rudarenje: 30 000 PLN godišnje,
- za devetu i naredne godine valjanosti ugovora o pravu na rudarenje: 30 000 PLN godišnje.

Otvaranje zaprimljenih zahtjeva izvršit će se javno u sjedištu Ministarstva okoliša u 12 sati po srednjoeuropskom vremenu četrnaestog radnog dana nakon isteka roka za podnošenje zahtjeva. Postupak ocjenjivanja zahtjeva završit će u roku od šest mjeseci nakon isteka roka za podnošenje zahtjeva. O rezultatu postupka podnositelji zahtjeva bit će obaviješteni pisanim putem.

Zahtjevi se moraju podnijeti na poljskom.

Tijelo za izdavanje dozvola koncesije uspješnom će podnositelju zahtjeva dodijeliti koncesiju za traženje ili istraživanje ležišta nafte i plina nakon što uzme u obzir mišljenje nadležnih tijela te će s njim sklopiti ugovor o pravu na rudarenje.

Kako bi moglo obavljati aktivnosti povezanih s traženjem i istraživanjem ležišta ugljikovodika u Poljskoj, dotično poduzeće mora biti nositelj prava na rudarenje i nositelj koncesije.

Zahtjevi se dostavljaju na sljedeću adresu:

Ministarstvo okoliša
Odjel za geologiju i geološke koncesije
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND

Dodatne informacije:

- Web-mjesto Ministarstva okoliša:

<http://www.mos.gov.pl>

- Odjel za geologiju i geološke koncesije
Ministarstvo okoliša
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND
Tel. +48 225792449
Faks +48 225792460
Adresa e-pošte: dgikg@mos.gov.pl

Odobrio:

Ślawomir BRODZIŃSKI
Državni podtajnik – Glavni geolog

Obavijest Vlade Republike Poljske u vezi s Direktivom 94/22/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uvjetima za davanje i korištenje odobrenja za traženje, istraživanje i proizvodnju ugljikovodika području Kamienna Góra

(2014/C 65/04)

Otvoren je postupak za dodjelu koncesija za traženje ili istraživanje ležišta nafte i plina na području Kamienna Góra vojvodstva Dolnośląskie:

Naziv	Br. bloka	Sustav 1992.	
		X	Y
Kamienna Góra	Dijelovi koncesijskih blokova br. 325 i 345	349 319	300 848
		349 107	306 849
		343 477	306 754
		341 847	304 690
		323 972	303 906
		326 766	291 990
		331 443	291 238
		332 810	291 635
		335 327	291 640
		341 910	296 000
		345 706	297 530

Zahtjevima se mora obuhvatiti isto područje.

Zahtjevi za koncesiju moraju se dostaviti u sjedište Ministarstva okoliša najkasnije do 12 sati po srednjoeuropskom vremenu zadnjega dana devedesetjednodnevnog razdoblja koje počinje na dan nakon objave ove obavijesti u *Službenom listu Europske unije*.

Zaprimljeni zahtjevi ocjenjivat će se na temelju sljedećih kriterija:

- (a) tehnologije koja je predložena za rad (50 %);
- (b) tehničkih i financijskih kapaciteta podnositelja zahtjeva (40 %);
- (c) predložene pristojbe za utvrđivanje prava na rudarenje (10 %).

Minimalna pristojba za utvrđivanje prava na rudarenje za Kamienna Góraiznosi:

1. u slučaju traženja ili istraživanja ležišta nafte i plina:

- za razdoblje od tri godine: 28 920 PLN godišnje,
- za četvrtu i petu godinu valjanosti ugovora o pravu za rudarenje: 34 704 PLN godišnje,
- za šestu i naredne godine valjanosti ugovora o pravu na rudarenje: 40 488 PLN godišnje.

2. u slučaju traženja i istraživanja ležišta nafte i plina:

- za razdoblje od pet godina: 57 840 PLN godišnje,
- za šestu, sedmu i osmu godinu valjanosti ugovora o pravu na rudarenje: 69 408 PLN godišnje,
- za devetu i naredne godine valjanosti ugovora o pravu na rudarenje: 80 976 PLN godišnje.

Otvaranje zaprimljenih zahtjeva izvršit će se javno u sjedištu Ministarstva okoliša u 12 sati po srednjoeuropskom vremenu četrnaestog radnog dana nakon isteka roka za podnošenje zahtjeva. Postupak ocjenjivanja zahtjeva završit će u roku od šest mjeseci nakon isteka roka za podnošenje zahtjeva. O rezultatu postupka podnositelji zahtjeva bit će obaviješteni pisanim putem.

Zahtjevi se moraju podnijeti na poljskom.

Tijelo za izdavanje koncesije uspješnom će podnositelju zahtjeva dodijeliti koncesiju za traženje i istraživanje ležišta nafte i plina nakon što uzme u obzir mišljenje nadležnih tijela te će s njim sklopiti ugovor o pravu na rudarenje.

Kako bi moglo obavljati aktivnosti povezanih s traženjem ili istraživanjem ležišta ugljikovodika u Poljskoj, dotično poduzeće mora biti nositelj prava na rudarenje i nositelj koncesije.

Zahtjevi se dostavljaju na sljedeću adresu:

Ministarstvo okoliša
Odjel za geologiju i geološke koncesije
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND

Dodatne informacije:

- Web-mjesto Ministarstva okoliša:

<http://www.mos.gov.pl>

- Odjel za geologiju i geološke koncesije
Ministarstvo okoliša
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND
Tel. +48 225792449
Faks +48 225792460
Adresa e-pošte: dgikg@mos.gov.pl

Odobrio:

Sławomir BRODZIŃSKI
Državni podtajnik – Glavni geolog

Komunikacija Vlade Republike Poljske u vezi s Direktivom 94/22/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o uvjetima za davanje i korištenje odobrenja za traženje, istraživanje i proizvodnju ugljikovodika na području Bolesławiec

(2014/C 65/05)

Postupak se odnosi na dodjelu koncesije za traženje i istraživanje ležišta nafte i plina na području Bolesławiec vojvodstva Dolnośląskie:

Naziv	Br. bloka	Izgled 1992.	
		X	Y
Bolesławiec	Dijelovi koncesijskih blokova br. 283, 284, 303, 304	390 035	261 236
		391 144	265 370
		384 706	275 169
		375 127	275 228
		375 112	271 279
		378 564	267 125
		380 290	269 173
		381 547	268 603
		384 648	263 805
		382 381	261 758
		374 966	261 699
		374 717	238 951
		381 869	237 401
		383 858	243 295
		382 800	245 292
		382 309	251 445
		381 741	252 330
		382 013	253 537
		383 201	254 843
		381 884	255 389
379 046	258 138		
386 549	264 047		

Zahtjevima se mora obuhvatiti isto područje.

Zahtjevi za koncesiju moraju se dostaviti u sjedište Ministarstva okoliša najkasnije do 12 sati po srednjoeuropskom vremenu zadnjega dana stodnevnog razdoblja koje počinje na dan nakon objave ove obavijesti u *Službenom listu Europske unije*.

Zaprimljeni zahtjevi ocjenjivat će se na temelju sljedećih kriterija:

- (a) tehnologije koja je predložena za rad (50 %);
- (b) tehničkih i financijskih kapaciteta podnositelja zahtjeva (40 %);
- (c) predložene pristojbe za utvrđivanje prava na rudarenje (10 %).

Minimalna pristojba za utvrđivanje prava na rudarenje za područje Bojszowy iznosi:

1. u slučaju traženja ili istraživanja ležišta nafte i plina:

- za razdoblje od tri godine: 32 706 PLN godišnje,
- za četvrtu i petu godinu valjanosti ugovora o pravu za rudarenje: 39 247 PLN godišnje,
- za šestu i naredne godine valjanosti ugovora o pravu na rudarenje: 45 788 PLN godišnje.

2. u slučaju traženja i istraživanja ležišta nafte i plina:

- za razdoblje od pet godina: 65 412 PLN godišnje,
- za šestu, sedmu i osmu godinu valjanosti ugovora o pravu na rudarenje: 78 494 PLN godišnje,
- za devetu i naredne godine valjanosti ugovora o pravu na rudarenje: 91 577 PLN godišnje.

Otvaranje zaprimljenih zahtjeva izvršit će se javno u sjedištu Ministarstva okoliša u 12 sati po srednjoeuropskom vremenu četrnaestog radnog dana nakon isteka roka za podnošenje zahtjeva. Postupak ocjenjivanja zahtjeva završit će u roku od šest mjeseci nakon isteka roka za podnošenje zahtjeva. O rezultatu postupka podnositelji zahtjeva bit će obaviješteni pisanim putem.

Zahtjevi se moraju podnijeti na poljskom.

Tijelo za izdavanje dozvola koncesije uspješnom će podnositelju zahtjeva dodijeliti koncesiju za traženje i istraživanje ležišta nafte i plina nakon što uzme u obzir mišljenje nadležnih tijela te će s njim sklopiti ugovor o pravu na rudarenje.

Kako bi moglo obavljati aktivnosti povezanih s traženjem ili istraživanjem ležišta ugljikovodika u Poljskoj, dotično poduzeće mora biti nositelj prava na rudarenje i nositelj koncesije.

Zahtjevi se dostavljaju na sljedeću adresu:

Ministarstvo okoliša
Odjel za geologiju i geološke koncesije
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND

Dodatne informacije:

— Web-mjesto Ministarstva okoliša:

<http://www.mos.gov.pl>

— Odjel za geologiju i geološke koncesije

Ministarstvo okoliša
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND

Tel. +48 225792449

Faks +48 225792460

Adresa e-pošte: dgikg@mos.gov.pl

Odobrio:

Sławomir BRODZIŃSKI

Državni podtajnik – Glavni geolog

Komunikacija Komisije u skladu s člankom 16. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1008/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkim pravilima za obavljanje zračnog prijevoza u Zajednici**Izmjene obveza javnih usluga za obavljanje redovitog zračnog prijevoza**

(2014/C 65/06)

Država članica	Španjolska
Predmetni zračni put	Menorca–Madrid
Datum stupanja na snagu obveza javnih usluga	4. srpnja 2012.
Datum stupanja na snagu izmjena	30. ožujka 2014.
Adresa na kojoj se može pribaviti tekst i bilo koja druga informacija ili dokumentacija u vezi s obvezama javnih usluga	Ministerio de Fomento Dirección General de Aviación Civil Subdirección General de Transporte Aéreo Paseo de la Castellana, 67 28071 Madrid ESPAÑA Tel. +34 915978454 Faks +34 915978643 Adresa e-pošte: osp.dgac@fomento.es

Zračni put koji podliježe obvezama pružanja javnih usluga može se koristiti na temelju slobodnog pristupa tržišnom natjecanju pod novim uvjetima od 30. ožujka 2014. Ukoliko u razdoblju od 15 kalendarskih dana od datuma objave ove obavijesti u *Službenom listu Europske unije* ni jedan zračni prijevoznik ne dostavi program usluga sukladno propisanim obvezama javnih usluga, pristup će se odgovarajućim javnim natječajem ograničiti na samo jednog zračnog prijevoznika, u skladu s člankom 16. stavkom 9. Uredbe (EZ) br. 1008/2008.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) omogućuje izravan i besplatan pristup zakonodavstvu Europske unije. Ta stranica omogućuje pregled *Službenog lista Europske unije*, kao i Ugovora, zakonodavstva, sudske prakse i pripremljenih akata.

Više obavijesti o Europskoj uniji može se pronaći na stranici: <http://europa.eu>



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR